

# DEBRECZEN

Keletmagyarországi Napló — XVIII. évfolyam 159. szám — 1941 július 15 kedd — Ára: 12 fillér

## A magyar és német csapatok teljes együttműködésben tovább kergetik a szovjet hadakat

**Az ukrán főváros: Kiev eleste órák kérdése — Moszkva is elismeri már a német és magyar csapatok előretörését - A Sztalin-vonal megingott — A Kreml urai elhagyták Moszkvát**

**Mannerheim tábornok csapatai is támadásba lendültek — Helyenként hatvan kilométert nyomultak előre — Ötvenötperces légiriadó Moszkvában Ploesti vidékét támadták a szovjet repülők**

## Szentpétervár felé menetelnek a németek

A német véderőfőparancsnokság jelentései a Sztalin-vonal áttöréséről igen mély hatást váltottak ki és illetékes berlini körök szerint már semmi sem mentheti meg a szovjetet. A bolsevizmus utolsó órája ütött és Európát nem fenyegetheti többé. Jóllehet nem lebecsülendő feladatokat kell még megoldani, de az elért döntések megrendítették a szovjet katonai erejét annyira, hogy a győzelem már bizonyos.

### AZ A NAGYJELENTŐSÉGŰ TAMADÁS,

mely a Sztalin-vonal áttöréséhez vezetett, még július 11-én megindult. Először a német légierők léptek működésbe és mindentelje repülőgéptípust felhasználva, hogy a szovjet védelmi övezetnek nagy területén elpusztítsanak minden közlekedési és összekötő vonalat. Ennek megtörténte után következett az összevont tüzérség pergőtűze az elől álló védelmi vonalakra. A műszaki csapatok hozsalátták az akadályok elhárításához, úgyhogy végül sor került a rohamcsapatok támadására.

Az elért eredmények következtében a szovjet óriási frontja három részre szakadt. Egy déli szakaszra, egy középső szakaszra és az északi szakaszra, melyhez csupán Leningrádot számítják a németek.

### A SZTALIN-VONALAT HELYENKINT

már 100 kilométeres sávon törték át a német csapatok. Ezt csak akkor tudjuk értékelni, ha tudjuk, hogy a Sztalin-vonal a technika minden eszközével kiegészített védelmi rendszer, melynek mélysege 50-100 kilométer. Ennek a védelmi rendszernek az áttörése után — mint Berlinben mondják, — következnek a hadjárat negyedik szakasza, melyet az jellemez, hogy a Szovjet birodalom belseje nyitva áll a további támadások előtt. Az orosz egységes front szétválásának még az is egyik döntő eredménye, hogy lehetetlenné teszi az egységes irányítást a védelem szempontjából.

### Magyar hivatalos jelentés

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A m. kir. honvéd vezérkar főnöke közli: Gyorscsapataink az ellenséget tovább üldözik. Az üldözés folyamán az ellenséges utóvédekkel vívott harcban ismét számos foglyot ejtettünk és egy úteget zsákmányoltunk. Repülőink öt ellenséges repülőgépet lőttek le. (MTI)

### Legújabb magyar hadijelentés

A Magyar Távirati Iroda jelenti 1941 július 14-én. A m. kir. honvédvezérkar főnöke közli: Gyorscsapataink folytatták az ellenség üldözését.

**Magyar repülőtszét gépeivel szovjet katonák közé szállva mentette meg egyik bajtársát, aki kénytelen volt előzőleg ejtőernyővel kiugrani zuhanó gépéből**

### A bátorság és hazafias szellem legszebb megnyilatkozása

Budapest, július 14. Mértékadó katonai körökben lelkes elismerést váltott ki az a bravuros példa, amelyet egyik repülőszázadunk parancsnoka nyújtott a legutóbbi harcokban a bátorságról és hazafias szellemről. A Zbrucztól keletre vívott légi harcban egyik magyar harci kötelék győzelmes ütközetet vívott a szovjet repülővel. A harc közben lelőtt szovjet gépek egyike rázuhant az éppen alatta elrepülő magyar vadászipülőgépre, amelyet összezúzott. A magyar gép pilótája lélekjelenlétét megőrizve, kiugrott a zuhanó gépből és ejtőernyővel sikerült szovjet ter-

ületen földet érnie. A magyar repülőtszét századunk parancsnoka, gyors elhatározással, vakmerő bátorsággal leszállt az ellenség mögé hullott bajtársa mellé és a minden oldalról ellene forduló tüzeléssel nem törődve, felvette a szerencsétlenül járt bajtársát a gépbe és mielőtt a szovjet katonák érthették volna neki, felemelkedett a levegőbe.

A közben előre nyomuló magyar páncélosok és kerékpárosok leírhatatlan lelkesedéssel éljeneztek meg a sértetlenül hazaszálló repülőtszéteteket. (MTI)

### Honvédeink mélyen a podoliai síkságon kergetik a szovjet csapatokat

Budapest, július 14. Mint a MTI-vel mértékadó helyen közlik, azok a harcok, amelyekben a magyar csapatok a Zbrucztól keletre levő területen szövetséges hadseregekkel teljes együttműködésben tovább kergetik a szovjet hadakat, immár mélyen a Podoliai síkságon folynak. Bár a szivósabb védelemre alkalmas terepvonalak száma itt kevesebb, mint Kelet-Galiciában volt, de az úthálózat érezhetően gyér. Eppen emiatt különös elismerést érdemel az a nem esőkön lendület, amellyel gyorscsa-

pataink szorosan az ellenség sarkában követik a visszavonulókat tömegeit. Mivel a csapatok gyors ütemben távolodnak a régi hadművelési területekről, igen nagy feladatot rótt az utánpótlást ellátó szerveknek a szükséges készletek előbbvitelére. Megelégedéssel állapítják meg, hogy ezt a hatalmas munkát kifogástalanul és talpraesetten oldották meg. E munkájukban napról-napra bizonyosságot tesznek arról, hogy mindenben megfelelnek a korszerű hadsereg kívánalmainak.

### Eredménytelen szovjet légítámadás Ploesti ellen

Berlin, július 14. (Német TI) Július 13-án szovjet harci repülőgépek Ploesti ellen támadást kísérel-

tek meg. A német gépek az elhárítás alatt hat szovjet gépből négyet légi harcban lelőttek. (MTI)

### A SZOVJET HÁROM LEGFONTOSABB

központját, Leningrádot, Moszkvát és Kievet fenyegetik a német előretörő hadosztályok. Kiev és Leningrád elfoglalásával úgyszólván minden órában számolnak már a katonai körök s úgy tudják, hogy már Kiev elővárosainál állanak a német páncélosok.

### A MOSZKVAI KORMÁNY

már távolabbi városba menekül és egyes diplomaták is elutaztak már a veszélybe került orosz fővárosból.

A német harapófogó-rendszer a nagy orosz térségen is bevált, mint ahogy bevált Flandriában és francia földön. A visszaözlő hatalmas szovjet haderőt üldözik szakadatlanul és a repülőgépek ezrei 300 kilométerre a front előtt pusztítják a visszavonulás útjait, vasútjait, hidjait és növelik ezzel a zűrzavart, a pánikot.

Ez történt az elmúlt 48 óra leforgása alatt és halad tovább a szörnyű erejű hadigépezet, hogy újabb eseményekre figyeljen fel a világ. A HARCMEZŐN IS MEGNYILVÁNULO FINN-MAGYAR TESTVÉRSÉGET UNNEPLI A FINN SAJTÓ

A finn lapok rámutatnak arra, hogy a Trianonnal bekövetkezett csapás sem tudta porba sújtani a magyarságot. Igazi finn-ugor szívóssággal láttak hozzá a magyarok — írják a lapok — az országépítéshez. Finnország mindvégig a legnagyobb rokonszenvvel kísérelte Magyarország küzdelmét, amikor pedig a céltudatos magyar politika meghozta győzelmét, olyan őszinte örömmel fogadta Finnország a magyarság gyarapodását, amilyen őszinte csak a testvér öröme lehet a testvér

### FONTOS TUDNIVALÓK

A lakóházak és egyéb épületek, valamint járművek elsötétítését július 15-én 20 óra 40 perckor kell végrehajtani. Az elsötétítés július 16-án, hajnali 4-ig tart.

**TÖKÉS FOTO**  
PÜSPÖKI PALOTA

## FERENCJÓZSEF KESERŰVIZ

öröme felett, Nem tévedünk — írja az egyik lap —, ha most Magyarország annál nagyobb erővel sujt a bolsevizmusra, mert ezzel a finn nép felszabadulását is elősegíti. A finn-ugorok európai képviselői ma ama hatalom ellen küzdenek, amely annakidején mindenkinél inkább oka volt a finn-ugorság szétszakadásának és mostoha sorsának.

**A TENGELYÁLLAMOK SAJTÓJA**  
Az elmúlt hétvég nagy nemzetgyőzelmének politikai hatását mérlegeli. A Völkischer Beobachter hangoztatja, hogy a szovjet véderő halálos sebet kapott és megsemmisítése kéri. Helytelenül bekövetkezik. A plutokrata fecsegők és fantasztaák siralmas re-

### Német hadijelentés

Vezéri főhadiszállás, július 14. (NTI) A véderő főparancsnokság közli: A keleti arcvonalon az áttörési hadműveletek tervszerűen folynak.

A Mannerheim tábornagy főparancsnoksága alatt álló finn haderő a Ladoga-tó mindkét oldalán támadásba lendült.

Rombolónk a szovjet tengerészet két előrhajóját elsüllyesztették.

Az Anglia körül tengerrészen harcra lépünk egy hajókaravánból két tehergőzöt felgyújtottak, két másik kereskedelmi hajón pedig bombatartalalatokat értek el.

Harc repülőkötelékeink a hétfőre virradó éjjel eredményesen bombáztak kikötőberendezéseket Anglia déli és délkeleti partvidékén.

Gyenge ellenséges erők a hétfőre virradó éjjel Északnyugat-Németországban néhány bombát dobtak le, anélkül, hogy hatásuk lett volna.

### Kievet megsemmisítő hatással bombázta a német léghaderő

Berlin, július 14. (NTI) A német légi haderő július 13-án harcra vadász- és bombázó kötelékekkel támadta Vitebszktől és Sitombról keletre a Sztalin vonal mentén megvert szovjet csapatokat. A bolsevikok súlyos embervesztéseket szenvedtek. Sok fegyverük, valamint hadianyaguk pusztult el. Sok szovjet páncélos és üteg, valamint egy páncélonautát a bombatartalalatok következtében harcképtelenné. A Szentpétervár és Szmolenszk közötti, már megrongált

### Teljes lendülettel folytatják a német csapatok előnyomulásukat Szentpétervár felé

Berlin, július 14. (Német TI.) A Szentpétervár felé előnyomuló kötelékek a szovjet kísérő állományok leküzdése és a bolsevik csapatok szétszórása után 13-án a Pripjet mocsai

### Közel egyórás légiriadó Moszkvában

Stockholm, július 14. Moszkvában kiadott hivatalos jelentés szerint hétfőn reggel 9.30 órától 10.25 óráig légiriadó volt. A távolból dörrenéseket lehetett megfigyelni.

### A Kremi urai már elutaztak Moszkvából

Berlin, július 14. Politikai körök szerint úgy látszik, hogy megfelel a valóságnak az a külföldön elterjedt hír, amely szerint a Kremi urai máris elhagyták Moszkvát, vagy pedig most

### Olasz hadijelentés

Róma, július 14. (Stefani) Az olasz főhadiszállás 404. számú közleménye: Észak-Afrikában Tobruk szakaszán tüzérségi ütegeink megfutamtítottak egy ellenséges osztagot. A tengely légi alakulatai ellenséges állásokat támadtak és raktárakat gyújtottak fel Marsa Matruh környékén. Tobrukban tüzérségi ütegeket, utánpótlási központokat, gépjárműveket és kikötőberendezéseket

### Finn hadijelentés

Helsinki, július 14. (Német TI.) A finn hadsereg főparancsnoksága jelenteti: Csapataink a Ladoga-karéjai szakaszán tüzérségi előkészítés után támadásra indultak az ellenség jól megerősített állásai ellen. Bár az ellen-

ménységei ismét csalóknak bizonyultak — írja a német lap. — Miután az angol és amerikai sajtóhadvezérek papíron leverték a németeket, a német hadsereg főparancsnokság hallgatott és cselekedett. A Sztalin-vonal merész áttörése a bolsevizmus összeroppanására vezet.

A Stefani iroda diplomáciai levelezője a következőket írja: A Sztalin-vonal áttörése válasz az amerikai-angol hírvérségre, amely azt a hiedelmet akarta kelteni, hogy a németek olyan hadsereggel állanak szemközt, amely fel tudja őket tartóztatni. London és Washington számára az egyetlen eredmény az a szöveg, hogy egy táborban vannak Sztalinnal — írja az olasz félhivatalos.

### AZ ANGOL-SZOVJET HÁBORÚS SZÖVETSÉGGEL KAPCSOLATBAN

Berlini politikai körökben megjegyzték, hogy annak semmiféle befolyása nincs a katonai helyzetre. „Nem tartja fel az esést, ha ketten, akik amúgyis esnek, egymásba kapaszkodnak” — mondták.

### Ejjeli vadászaink egy brit harcra repülőgépet lelőttek.

A bolsevisták július 13-án légi harcokban és légvédelem tüzelése következtében 82 repülőgépet veszítettek. A szovjet repülőtereken német harcra repülőgépek nyolevanót repülőgépet pusztítottak el, úgyhogy ezzel a július 13-iki összes vesztesége a szovjeteknek 167 repülőgép.

Berlin, július 14. (NTI): Német támadó egységek július 13-án a Sztalin vonal ellen folytatott elkeseredett harcokban Okocsa környékén erősen kikapott hadállásokra bukkantak. Elhelyezték a robbanóanyagot s a betonból készített szovjet hadállás a levegőbe repült. A jobbra és balra levő szomszédos állásokat rohammal elfoglalták, úgyhogy a Sztalin-vonalban kb. hatszáz méter széles rést ütöttek, amelyet rövid idő alatt az odanyomuló német csapatok lényegesen kibővítettek. (MTI)

vasútvonalat a német léghaderő július 13-án több helyen ismét megtámadta és a síneket felszaggatta. A német repülőgépekkel Kievet város katonai célpontjait is megsemmisítő hatással bombázták. A bombák felgyújtották a deszkáépítményeket és raktárakat. A kievi vízműveket teletaláltak szétrombolták. A bombázás következtében több szovjet vonat kisklott. Ezzel sikerült megakadályozni a csapatzállásokat. (MTI)

raktól északra a Dnyeper és a Duna felső folyásán túl széles szakaszon feltartóztatlanul folytatták előnyomulásukat. (MTI)

Mint hivatalos helyről közlik, német repülőgépek beszálltak a szovjet főváros fölé. A légvédelmi tüzérség működésbe lépett. (MTI)

utaznak el Hasonlóképpen nem látszik valószínűtlennek az sem, hogy Moszkva közben felszólította a külképviseleteket, hogy utazzanak el a szovjet fővárosból. (MTI)

bombáztak. Vadászgépeink lelőttek két angol repülőgépet, amelyek támadást kíséreltek meg Tripolisz ellen.

Ellenséges repülőgépek bombáztak Rhodosz szigetén néhány helyiséget, de csak csekély károkat okoztak.

Kelet-Afrikában Uoleifit szakaszán ólénk tüzérségi tevékenység volt (MTI)

állás szívós volt, több ehlyén áttörték az ellenséges állásokat. A sikert kihasználva mélyen benyomultak az ellenség hátába. Helyenként 60 kilométernyire a mat határtól. Csapataink tovább nyomulnak előre. (MTI)

### Moszkva is elismeri a német és magyar csapatok egyre erősödő nyomását

Stockholm, július 14. A Moszkvában kiadott félhivatalos jelentés beismeri, hogy az ellenséges nyomás valamennyi vonalon erősödik. Bár a szovjet csapatok — mondja a jelentés — erős ellenállást fejtenek ki, mégsem akadályozhatják meg, hogy a helyenként túlerőben lévő és a helyzeti előnyben támadó ellenfélnek tért ne engedjenek. A közlemény ezután azt igyekszik bi-

zonyítani, hogy a helyzet nem olyan veszélyes, mint az ellenséges híradások feltűntetik, de ezután beismeri, hogy a szovjet hadvezetés a Sztalin-vonal nemely erődtéseit kénytelen volt átengedni a német gépesített és páncélos csapatoknak. Innen a német csapatok párhuzamosan igyekeznek előre törni, Galiciában pedig a magyar csapatok folytatják az előretörést. (MTI)

### Megnyílt a szárazföldi hid Moszkva felé

(NST) Német katonai körökben a következőképpen vázolják annak a ténynek eredményét, hogy a Sztalin-vonalat minden döntő ponton többszörösen áttörték:

— Lektüzdöttük az utolsó védővonalakat és a Dnyeszter és a Dnyeper hatalmas folyamait is. Kievet, Ukrajna egykori fővárosának megszállása küszöbön áll.

A Dnyeper felső folyásán túl Minszktől keletre 200 kilométert törünk előre és bevettük Vitebszket. Ezzel megtettük az egykori érdekhatar és Moszkva közti

fele utat. Ezenkívül megnyílt a Dnyeper felső folyása és a Duna felső folyása közti úgynevezett szárazföldi hid a Moszkva elleni további előnyomulás számára. Ezen az úton nincsenek sem mesterséges, sem természeti akadályok.

Az északi szakaszon a német páncélosok a Pejpusz-tótól keletre nyomultak előre és ezzel közvetlenül fenyegetik az ottani arcvonal legfontosabb pillérét, Leningrádot.

(MTI)

### Ha a szovjet mérgegázt használ, Németország hasonló módon felel

Berlin, július 14. Az angol hírszolgálati iroda és az angol Davenport rádióállomás július 12-én délután moszkvai jelentést közölt, amely szerint Lozovszkij, a szovjet tájékoztató hivatal helyettes főnöke és a buenos airesi szovjet követ azt állította, hogy a németek a bolsevizmus elleni harcukban mérgegázt is használtak.

Illetékes német helyről a következőket közlik: A német véderő vezetésének többször megismételt, világos kijelentése után, hogy mindaddig nem alkalmaz harcra gázt, amíg az ellenség maga sem használ, német részről nem szükséges különösebben hangoztatni.

hogy a németek mindmáig egyetlen egy hadszíntéren sem használtak mérgegázt az ellenség ellen.

Miután a német csapatok hatalmas lendülettel áttörték a Sztalin-vonalat, a moszkvai urak kétségbeesett helyzetükben ezt a hamisítatlan bolsevik igazságot terjesztik azal a szándékkal, hogy jogosulttá tegyék magukat harcra gáz alkalmazására. A német véderő vezetésére a legszigorúbb ellenrendszabályokkal fog válaszolni a szovjetnek minden abbeli kísérletére, hogy megszégye a mérgegáz alkalmazására kimondott nemzetközi tilalmat. (MTI)

### Mannerheim tábornagy napiparancsa

Mannerheim tábornagy, a finn hadsereg főparancsnoka, napiparancsot intézett a finn hadsereghez:

»Mint 1918-ban, most e világtörténelmi időpontban is vállalva harcol német és finn katona, mint fegyvertárs a vörös veszély ellen. A német csapatoknak északon, a finn szabadságharcosokkal együtt folytatott harcra feljuttatja és elmélyíti a régi fegyverbarátságot és mindörökké elpusztítja a bolsevista rémet. Büszke vagyok arra, hogy a kiváló 163. hadosztály harcol együtt itt északon a finn hadsereggel. Mint a finn hadsereg főparancsnoka szívvel üdvözlöm Engelbrecht altábornagyot, a német erők parancsnokát. A megítélt fegyverbarátság közös harca sarkalja katonáimat az ellenség ellen.« (MTI)

### Haditörvényszékkel fenyegetik a hátráló szovjet katonákat

Berlin, július 14. Az erős légtámadások következtében július 13-án a bolsevikok a Sztalin vonaltól keletre sok szakaszon tovább vonultak vissza. Terveik fejletlen felbomlásuk tovább folyik ez különösen kitűnik Tomesenkonak, a középszakasz új szovjet főparancsnokának első parancsából, amelyben kitűnik, hogy a haditörvényszék büntetése sújtja azokat, akik önhatalmúan meghátrálnak az ellenség elől. (MTI)

### Német zuhanóbombázók a Sztalin-vonal felett

Berlin, július 14. (Német TI.) Mialatt a német zuhanóbombázók a Dnyeszter-szakaszon a Sztalin-vonal erődtéseit bombázták, gyalogos osztagok július 13-án elindultak a bolsevikok felé a folyón túl levő állások ellen és ezen a Dnyeszter-szakaszon teljesen felgyújtították a szovjet védelmi vonalait. (MTI)

### Amerika nem szállja meg az Azori és Zöldfoki szigeteiket

A washingtoni portugál követ a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy Portugália az Egyesült Államoktól minden garanciát megkapott arra, hogy nem szállják meg az Azori és Zöldfoki szigeteiket.

### A német-szovjet diplomáciai tesületek kicserélése megtörtént

Berlin, július 14. Német illetékes helyen közlik: Vasárnap, amiódan kicserélték a német és szovjet diplomáciai képviselőket, valamint az állampolgárokat, kiderült, mint berlini politikai körökben mondják, hogy több német hiányzik, aki eddig a Szovjet-unióban élt. Azt hiszik, ennek oka nem a szovjet erőszakosságában, hanem a szállítás nehézségeiben keresendő. Mint a továbbiakban mondják, ugyanannyi szovjet állampolgárt vizsgáztattak Németországban. Ezek száma félhivatalos jelentés szerint 59 fő. Ezeknek a kicserélése folyamatosan fog megtörténni. (MTI)

### Német harcra repülő Tobruk ellen

Berlin, július 14. (Német TI.) Német harcra repülő vasárnap erős kísérletet támadást intérték Tobruk mellett az ellenség tüzérségi állásai ellen. Ugyanekben a támadásban vadászrepülő Sidi el Baraniban megtámadták az ellenséges gépkocsiosztagokat s több kocsit megsemmisítettek. Ágyú- és géppuskatűzelés után a gépkocsik ki- gyulladtak. (MTI)

### Retikült bőröndöt a készítőnél vegyen

FEUERMANN bőröndösmester  
Piac u. 26 (Gambrius passage)

TERMÉNYEIT TÜZKÁR ELLEN ATALANYBIZTOSÍTÁS KERETÉBEN BIZTOSÍTHATJA LEGOLCSÓBBAN!



# Este is kellemesen sörözhet a Pállsöröző kerthelyiségében

## Sírva mondják a csernovi magyarok: nem hitték volna, hogy megmenekülnek

Csernovicban több mint harmincezer elkobzott rádiót gyűjtöttek fel a bolsevisták.

(A honvéd haditudósító század közlése) A messze elől rohanó honvéd gyorscsapatok vonatsozlopai kelnek át a Dnyesz terén, amikor valahonnét hírvil kappjuk, hogy Csernovicban jelentős magyar kolónia él és annak sorsáról a legkülönbözőbb híresztelések keringenek.

Engedélyt kapunk arra, hogy gépkocsival befussunk a mintegy száz kilométernyire levő és a román csapatok által visszafoglalt Csernovicba.

Nyilgyenes, de erősen kátyus elhanyagolt úton halad velünk a gépkocsi. A táj kihalt, csak itt-ott jelzik az úton lóhullák, elhajlott felszerelési cikkek a vörösök visszavonulásának nyomait. A falvak lakossága eddig alig mert vissza térni házaiba. Javarásszuk a környéken tartózkodók. Az a néhány rémült s végtelen nyomorban élő lakos, akivel találkoztunk, semmiféle felvilágosítást nem tud adni a helyzetről. Azt sem tudják, vajjon a következő községben szovjetcsapatok vannak-e, vagy román katonák.

Csernovic előtt végre meglátjuk az első román lovascsapatot. Parancsnokuk egyik lovasát velünk küldi, hogy a Csernovictól húsz kilométernyire felelőbbantott híd pótlásaként épített szűkséghídhöz vezessen bennünket.

Ezen a hídon végre befutunk Csernovicba. Az egész városban súlyos pusztulás nyomai. Egyes épületek megkapóan szépek, most azonban legtöbb uccáján lehullott vakolat, bokáig érő íveg cserép panaszolja, hogy a szovjet a városban végrehajtott robbantásokkal alkalmassint csak romhalmazzal akart átengedni a románoknak. Nincs a városban egyetlen ép ablak sem. Vannak utcák, amelyek végig romokban hevernek. A gerendák még füstölögnek sok helyen látni a polgársággal megerősített tűzoltókat, amint oltják a romokat. Csúpn a volt tőzdepalotában több mint harmincezer elkobzott rádiókészüléket gyűjtöttek fel a bolsevisták. A postapalota bútorzata félig megszenesedve hever az uccán és az udvaron. A volt pénzügyigazgatóság palotájának még az ablakráma is kitépték. A bejárat felett lehullt vakolás alatt jól olvasható az 1918 előtti régi felírás „K. K. Finanzdirektion”.

A volt hadapródiskolának csak a homlokzata áll. A lakosságnak több mint fele elmenekült a kivonulás előtti napokban, amikor a szovjetcsapatok hozzákézdtek a város pusztításához.

Mindenkitől a helybéli magyarok fránt érdeklődünk. Ennek gyorsan híre jut a csakhamar előteremnek néhányan. Maga a katolikus püspökhelyettes is magyar ember, kassai születésű. Az igazolomtól és a futástól zihálva áll meg előttünk és nyomában egyre több a magyar. Könnyezve ölelgetnek bennünket, és sírva mondják, nem hitték volna, hogy megmenekülnek.

A csernovi magyar kolónia mintegy hatszáz lélekből áll és valamennyien hazautazási engedélyt kértek még a szovjet-háború kitörése előtt a szovjet-Moszkvában székelő magyar követségtől. Elutazni már nem tudtak, mert közben kitört a háború. Rengeteget szenvedtek a több mint egyéves bolsevik uralom alatt, de legtöbbet az utolsó napokban, amikor a szovjetcsapatok az előnyomuló szovjetséges erők nyomása következtében megkezdtek a város kiürítésének előkészületeit. Távozásuk előtt őszefogdostatták a csernovi magyarok vezetőit és azok közül néhányat magukkal vitték. Az egyik orvost, aki a bukovinai csángók hazatelepítése érdekében buzgó munkát végzett, ott-honából azzal az ürüggyel csalták ki, hogy beteghez hívják. Bár a magyar kolónia férfi tagjai őrt állottak vezetőik lakása előtt, gyanútlanul engedte el az

orvost az őrség, amikor ő maga mondta hogy beteghez kell menie. Azóta nem tért vissza, feltehető, hogy a szovjetcsapatok magukkal hurcolták. A kolónia egyébként nagyjából együtt van, a néhány elhurcolt magyaron kívül valamennyien megmenekültek és már kérték a román hatóságokat, tegyék lehetővé, hogy mielőbb hazatérhesenek Magyarországra.

A magyarokon kívül legtöbbet a csernovi lengyelek szenvedtek. A lengyel kolónia tagjai közül sokkal többet hurcoltak magukkal a bolsevisták s ezek számbavétele most van folyamatban.

Megvizsgáljuk a közben többszázra felnövekedett, körülöttünk álló magyar csoportot és hálálkodó éljenzések közt indulunk vissza északnyugatra, hogy kövesük az előnyomuló magyar seregetesteket.

## Tizenkétezer ember strandolt vasárnap

A Népfürdőben 5265 emberrel új rekord született

Az elmúlt vasárnap meghozta az első kánikulai meleg napot. Már kora reggel óta az emberek százai, ezrei siettek a fürdők felé, hogy a hideg vízben üdültsék fel a nagy melegtől elbágyadt szervezetüket. A villamosok emberfűrőkkel az oldalukon haladtak a Nagyerdő és a Kassa út végállomása felé. A fürdők jegypénztárai csaknem egész nap ostrom alatt állottak. Benn az öltözőkben pedig már 11 óra után alig volt üres hely. A szerencsések, akik kabinhoz juthattak, csakhamar bevetették magukat a vízbe, amely a »túlterhelés« következtében szinte kiáradni készült.

Érdelklődünk a fürdők pénztárainál, hogy hányan látogattak meg a strandokat. A Népfürdőben örömmel közölték, hogy a fürdő fennállása óta ilyen nagy nem volt a látogatottság, amennyiben 5265 ember váltott jegyet. A nagyerdei fürdő pénztárainál 6950 ember váltott jegyet, ehhez hozzájön még azonban a bérlettel rendelkezők serege, úgyhogy közel tizenkétezer ember strandolt.

## Közellátási kérdésekről tárgyaltak a megyei közigazgatási ülésen

Hajdú vármegye közigazgatási bizottságában hétfőn délelőtt az alispáni jelentéssel kapcsolatban Molnár Zoltán szóváltette, hogy az árvízszújtotta gazdákat nem is hallgatják meg és nem is értesítik a kárbecsítés idejéről, hogy észrevételeiket meglegyék.

Fodor Rezső pénzügyigazgató Molnár Zoltánnak válaszulva elmondotta, hogy a megye területén most vannak összeírás alatt azok a birtokok, ahol lényeges árvízkárt lehet megállapítani. A pénzügyigazgatóság szabályszerűen jár el, értesítette a községeket és majd, ha megtörténik a kárbecsítés, értesítik a gazdákat is. Ha mulasztás történt, azt a községek követték el, nem értesítették idejében a gazdákat.

Ujvárossy Sándor arról beszélt, hogy a megyei jelentés biztosítottak jelenti ki a megye népének kenyérmagvakkal való ellátását július 20-ig és azután pedig az új búzára utal. Szerinte ez nem lesz megvalósítható, mert az új búzáknak még száradni kell, abból nem lehet őrlni és olyan gyorsan lisztet adni.

Lossonezy István főispán megnyugtatta a felszólalót, hogy lehet már az új búzából is kenyeret sütni, mert hamarosan száradnak a szemek a nagy

tővé, hogy mielőbb hazatérhesenek Magyarországra.

A magyarokon kívül legtöbbet a csernovi lengyelek szenvedtek. A lengyel kolónia tagjai közül sokkal többet hurcoltak magukkal a bolsevisták s ezek számbavétele most van folyamatban.

Megvizsgáljuk a közben többszázra felnövekedett, körülöttünk álló magyar csoportot és hálálkodó éljenzések közt indulunk vissza északnyugatra, hogy kövesük az előnyomuló magyar seregetesteket.

kat a vízbe, amely a »túlterhelés« következtében szinte kiáradni készült.

Érdelklődünk a fürdők pénztárainál, hogy hányan látogattak meg a strandokat. A Népfürdőben örömmel közölték, hogy a fürdő fennállása óta ilyen nagy nem volt a látogatottság, amennyiben 5265 ember váltott jegyet. A nagyerdei fürdő pénztárainál 6950 ember váltott jegyet, ehhez hozzájön még azonban a bérlettel rendelkezők serege, úgyhogy közel tizenkétezer ember strandolt.

melegben és nem lesz zavar az ellátásban.

Dr. Uzonyi György az aratók, a néhez munkát végző mezőgazdasági munkások érdekében kérte a kenyérfejadagok emelését, mert nagy munkát végezni a kevés fejadaggal nem lehet.

Lossonezy István főispán válaszában hangsúlyozta, mindent elkövetnek, hogy minden igényt kielégítsenek. Utasítást is adott már ki, hogy ahol arra mód van, a szellemi foglalkozásuk rovására súlyos testi munkát végzők kenyéradagját emeljék fel. Felhívta a figyelmét arra is a főispán, hogy az aratásnál igen vigyázzanak, nehogy tűzkár pusztítsa a gabonát. A kereszteket és az utakat körül kell szántani, hogy ilyen módon a szándékos gyújtogatás okozta kár terjedését megakadályozzák.

Beszámolt arról is, hogy bejárta a megye déli részét és látta, hogy már érett a gabona és mégsem indult meg teljes erővel az aratás. Kérte a bizottság tagjait, hogy hazatérve lépjenek közbe abban az irányban, hogy minél hamarabb kezdjék az aratást a gazdák.

ilyen túlkapas német támadást váltana ki, akkor Roosevelt német támadást állapítana meg és ezután megkérdezés nélkül bejelentené a hadállapotot. (MTI.)

## Egyharmad részben magyar hangosfilmeket tartozik minden mozi játszani

Budapest, július 11. (MTI.) A belügyminiszter rendeletet adott ki, amelynek értelmében a mozgófényképezetek engedélyesei augusztus 1-től kezdve kötelesek a műsort játszási évdandként úgy összeállítani, hogy az évdand mind első, mind pedig második felében a bemutatott játékfilmek egyharmada Magyarországon készült. 1200 méternél hosszabb és az Országos Mozgófényképbíró Bizottság részéről az arányszámú beszámíthatónak minősített magyar hangos játékfilm legyen. A továbbiakban megállapítja a haszonrészesedés ellenében játszásra kikötött mozgófényképek legmagasabb százalékos kulcsát és rendelkezik a mozgófényképek játszási idejének meghosszabbításáról is.

## Finn haditudósítás egy karjalai falucskáról

A finn rádió ismertette egy finn haditudósító beszámolóját egy karjalai falucskáról.

A finn haditudósító elmondja, hogy a faluban egyetlen szovjet katonát sem talált már. A falut övező néhány lövészárkukból eltűnt a legutolsó szovjet katona is. Hanyat-homlok menekültek. A vakremültek, a rohanás és kapkodás meglátszik azon az óriási rendtelenségen, amely elszállásolásuk helyén uralkodik. Még ott állnak a csajkák a megköcsönnyösödött tegnap esti húslevesrel. A szovjet katonáknak már idejük sem volt, hogy megegyék estebédjüküket. A falu finn lakossága úgyszólván már csak asszonyokból, gyermekekből és néhány öregemberből áll. Csupa szegény ember, a gyermekek rongyokból alig látszanak ki. A fiatalokat vagy megölték, vagy börtönbe zárták, vagy pedig elhurcolták katonának. A falubeliek az eseményekről mitsem tudtak addig a pillanatig, amíg a szovjet katonákat menekülni látták. Arra a kérdésre, mit gondolnak, vajjon jobb időknek néznek-e elébe, nem választolnak semmit. Az utóbbi néhéz hónapok nélkülözései következtében már elvesztették minden reményüket. Csak az a néhány fiatal, aki kiszabadult a börtönből, az néz reménykedve a jövőbe. A finn asszonyoknak még csak kenyerük sem volt.

A beszélgetés során elhangzottak — mondja a finn haditudósító — remélni engedik, hogy ez a kis karjalai falu is kivészi a maga részét abból a munkából, amely megindul majd a finn nép jövőjének újjáépítése érdekében. (MTI.)

## Leiki kényszerre hivalkozik a Csapó-uccai betörő

Nem tudta nézni a lezárt üzletet és felnyitotta

A debreceni rendőrségre került Molnár Lajos debreceni lakatossegéd, aki Nagy István műhelyében dolgozott. Molnárt tegnap délben tettenérték Farkas Béla Csapó ucca 64. szám alatt lakó kereskedő, amint üzletében a pénztárfiókot feszítette fel és kivett onnan 28 pengőt. A kereskedő el akarta fogni, de a betörő nagy erővel a kijárat felé rohant, a kereskedő nem tudta már elfogni. Molnár az uccára menekült és a Malomköz 5. számú ház udvarára szaladt. Tovább menekülni már nem tudott, mert a kereskedő Kulcsár István segítségével elfogta és átadta a rendőrségnek.

A kihallgatáson töredeimesen beismerte a betörő, hogy álkulcs segítségével hatolt be az üzletbe. Nem tudom mi volt velem — mondotta —, leiki kényszer hatása alatt álltam, ahogy a bezárt üzletajtót megláttam.

Majdnem sírva mondta el, hogy ő már többször volt elítélve huzamosabb időre és legutóbbi kiszabadulásakor megígérte, hogy tisztességet életét él. Munkába állt és 1940 eleje óta dolgozik Nagy István műhelyében, ahol jó munkájáért megbecsülték, soha panasz nem volt rá. Nem akart ismét a bűnbe esni, de nem tudott a leiki kényszernek ellenállni.

Molnárt megbilincselve adták át az ügyvétségnek hétfőn délután.

IROGEP eladás-csere HURAY, iparkomora T: 17-93

A Hazatérés Bajnoksága címén a visszatért délvideki részekben folyó küzdelem vége felé közeledik, most már az elődöntőknél tartanak.

Krayer FC—DTE Ifj. 4:1. A Krayer FC mindvégig jobb volt ellenfelénél, de főlénye csak a második féldőben bontakozott ki: Góllövők: Major 2, Szolnoki Neoschits illetve Eberiessev.

## Száraz bükkfa, akácia

tüzelesi célokra, akácsozlopok minden méretben és vastagságban tetszesszerűen mennyiségben a legolcsóbb napi árban kaphatók

## Prohászka és Társa

telepeln, Pest u. 2. Az Alföldi Takarékszövetkezetnél Bethlen u. 44. Telefon: 29-36 és 32-75. Hazatartási és ipari szuerek előjegyezhető és szállíthatók. „Unio” könyvecsere kespézáron

**FÜRDŐDRESSZEK**  
 tökéletes mellformával, méret után  
**GOLDSTEIN KAROLIN**  
 cégnél, MIKLÓS UCCA 5.

**Új kir. közjegyző Debrecenben**  
 Az igazságügyminiszter vitéz dr. Kozma György m. kir. kormányfőtanácsos, budapesti III. kerületi kir. közjegyzőt saját kérelmére Debrecenbe helyezte át.

**17-én ülést tart a 36-os honvédelmi bizottság**  
 Budapest, július 14. (MTL) A 36-os honvédelmi országos bizottság július 17-én ülésezik. Három kormányrendeletet tárgyal.

**Nagy-Budapestnek csaknem kétmillió lakosa van**  
 A belügyminiszter most újból megállapította Nagy-Budapest határait. A belügyminiszter az eddiginél szélesebb ivben állapította meg Nagy-Budapest határait. Az utolsó évtizedben ugrásszerű volt a fejlődés és most már csaknem kétmillió lakosa van Nagy-Budapestnek. A fővároshoz tartozik ezután Budakeszi és még néhány nagyközség is, beleértve Kistarcsát és Nagytarcsát is.

**Fontos döntések a vásárlási könyvvel kapcsolatban**  
 A kereskedelmi miniszter döntése szerint a vásárlási könyvbe csak akkor kell beírni a felsorolt árucikket, ha azokat a fogyasztónak kereskedő vagy iparos adja ki. Az östermelő például adhat el fát bejegyzés nélkül. Azoknál a vállalatoknál azonban, ahol szokásban van a saját termelésnek kedvezőbb áron való kiadása az alkalmazottak részére, ott be kell jegyezni a vásárlási könyveikbe, ha a felsorolt árucikkekről van szó.

**Tíz új taxi iparengedély váltható**  
 A gépjárművel üzemeltetett bérkocsi (autó-taxi) ipar gyakorlásáról szóló 226-933. bkv. számú szabályrendelet alapján tíz iparengedély adható ki a gépjármű bérkocsi (taxi) ipar folytatására. Az iparengedély elnyerésének előfeltétele a hivatkozott szabályrendelet 4. paragrafus értelmében az, hogy a kérelmező köteles a kérvény beadásával egyidejűleg lófogatú bérkocsi ipar gyakorlására jogosító iparengedélyt, illetve iparengedélyeket megszüntetés és törlés végett beszoigáltatni éspedig a következők szerint: a) az iparát tényleg folytató hadirokkant lófogatú bérkocsi saját iparengedélyét; b) az iparukat tényleg folytató lófogatú bérkocsisok saját iparengedélyükön kívül még egy lófogatú bérkocsi ipar gyakorlására jogosító iparengedélyt; c) a azok a kérelmezők, akik lófogatú bérkocsi ipart nem folytatnak kérelmükhöz három darab a lófogatú bérkocsi ipar gyakorlására jogosító iparengedélyt szolgáltatnak be. A kérelmek Debrecen sz. kir. város polgármesteréhez címzetten a közigazgatási iktatóba (városháza) adandók be. A kérvények hárompengős okmánybélyeggel látandók el s azokhoz a fenntebb ismertett számú lófogatú bérkocsi iparengedélyeken kívül csatolandók a származási okmányok szülőikig bezárólag, valamint újkeletű erkölcsi bizonyítvány és illetései, vagy állampolgársági bizonyítvány. A kérvények végső beadási határideje bezárólag 1941. évi július hó 31-ike és a kérvények akkor is beadandók, ha a megadott határideig valamelyik okmány beszerzhető nem lenne. — Polgármester.

**FESTESSEN TISZTITTASSON**  
**Koncznál**  
 Péterfia u. 30. szám

**ÖRÖM A MUNKA**  
 A SAJÁT-TALÁLÁNYU  
 KÖZEL ÉS TÁVOLLATÓ:  
 SZEMÜVEGEMMEL  
 AMELY A  
 TÖKELETES LÁTÁST-BIZTOSÍTJA!  
**CSERÉP SÁNDOR**  
 SZEMKLINIKAI-LÁTSZERÉSZ  
 DEBRECEN, FERENC-JÓZSEF-UT 21.  
 VILÁG SZABADALOM

**Vichy is megerősítette a szíriai fegyverszüneti szerződés megkötésének hírére**

Vichy, július 14. (Német TL) Hétfőn délelőtti közölték vichyi körökben, hogy Dentz tábornok és Wilson tábornok hétfőn délelőtti szerződést írt alá a szíriai viszály megszüntetéséről. A szerződés tisztán katonai és műszaki természetű. Semmiféle politikai záradékot nem tartalmaz. (MTL)

**Churchill: Angliának fel kell készülni a London körüli ütközetre**

Amszterdam, július 14. (NTL) Az angol hírszolgálati iroda jelentése szerint Churchill angol miniszterelnök erősen felindult lelkiállapotban beszédet mondott a londoni városi közigazgatás ülésén. Szinte dühöngött és borzalmas színekkel ecsetelte azt a sorsot, amely a német népre vár. Anglia — mondotta, — máris megkezdte nagyszabású légitámadásait és hónapról hónapra, évről évre fokozni fogja a támadások ütemét. Minden lehető megteszünk, hogy a német városok és falvak ugyanannyit szenvedjenek, mint mi szenvedtünk. A német városok, tengeri kikötők, ipari építmények és katonai célpontok bombázását fokozni fogjuk. Megfenyegette Olaszországot is, hogy az is megkapja a magáét. Ezzel kapcsolatban azt az állítást kockáztatta meg, hogy az angol repülők az elmúlt hetekben tonna mennyiségben mintegy felé szórták le Németországra annak a bombának, amelyet a németek az egész háború alatt dobtak angliai katonai célpontokra. Ez azonban — mondotta Churchill, — még csak a kezdet. A jövő júliusában úgy reméli, az angol légitámadás hevesességben többszörösen felül fogja múlni a németek eddigi támadásait. Beszéde további folyamán figyelmeztette a hallgatókat, készüljön fel az ellenség ellentámadására. Niucs minden repülőgép a Szovjetunióban, hanem nagy számú állomások még a nyugati részeken is. Talán azért nem támadnak most mindannyian, mert későbbre halasztják a rohamot. Angliának fel kell készülnie a London körüli ütközetre. A német légitámadások folyamán támadt veszteségekkel bejelentette a miniszterelnök, hogy Londonban harmincezer ember vesztette életét a bombázások miatt. (MTL)

**Csaknem egész Esztorozság lakosságát elszállították**

Helsinki, július 14. (NTL) Az »Iikka« című lap jelentése szerint az utóbbi napokban összesen 400 észet menekült érkezett Finnországba, közöttük a volt észet hadsereg négy tiszteje. A tisztek most részt akarnak venni a Szovjetunió elleni harcban. Az észetek kis csoportokban rendkívül drámai körülmények között keltek át Finnországba. Különösen nagy szerencsésük volt azoknak, akik egy egyszerű csónakkal kel-

**A felszabadult Galiciában a szovjet börtönök tuszait szabadon engedték**

Sztaniszló, július 14. A Galiciában működő magyar katonai hatóságokat a szovjet rémuralom alól felszabadult lakosság a kérések tömkelegével ostromolja, hogy a másfél év alatt eltűnt hozzátartozóit segítsen felkutatni. A magyar hatóságok természetesen mindenben a hatóság rendelkezésére állnak. A szovjet börtönökben még életben talált tuszokat mind hazaeresztették. (MTL)

**Hétmilliárd dollár értékű hadianyagot állított elő az USA ipara egy év alatt**

Newyork, július 14. (Német TL) Martin, a köztársasági párt vezetője élesen bírálta a kormány fegyverkezési politikáját. Illetékes helyen megállapították, — mondotta, — hogy a kormány egy éves fegyverkezési erőfeszítése alatt kevesebbet alkotott, mint Németország nem egészen hat hónap alatt. Bár óriási mennyiségű hajóra, repülőgépre, harcikosokra, ágyura és löszérre lenne szükség, az Egyesült Államok gyárai, eltekintve a repülőgépektől, az említett anyagok csupán csekély hányadát állították elő. Az Egyesült Államok ipara egy éves fáradozása — beleértve az angol megbízásokat is — hétmilliárd dollár értékben állított elő hadianyagot. Ebből az összegből nem egészen 3 milliárd dollár esik tényleges fegyverkezésre. Végül teljes felvilágosítást követelt a kormánytól az Egyesült Államok tényleges fegyverkezéséről. (MTL)

**Kerékpárgumi gumioszma j a v i t á s a**  
 Rétinél, Plac u. 42.

**FRICK IMRE műköszörűs**  
 a fegyvergyakorlatról visszatért, üzlet változatlanul  
 Simonffy ucca 1/b. szám alatt

**Pétain a francia néphez**  
 (NST) Pétain marsall a július 14-i francia nemzeti ünnep alkalmából üzenetet intézett a francia emzethez. A marsall többek között a következőket mondta:  
 — Ebben az évben nem külsőséges ünnepléssel üljük meg július 14-ét, hanem hősi halottaink és hadifoglyaik emlékének szenteljük ezt a napot. A béke és a magunkbaszállás napja legyen az idén július 14-ike.  
 Pétain üzenetében megállapítja, hogy teljes bizalommal van a nemzet egysége és a haza jövője iránt. A nemzeti ünnep alkalmából Franciaországban munkaszünetet tartanak.

**Angol repülők támadása a Csatorna partjai felett**

Berlin, július 14. (Német TL) Vadászrepülőgépekkel támogatott angol harci repülőgépek hétfőn délelőtti a csatorna partjai felett támadást kíséreltek meg. A német vadászok lelőttek kilenc támadó gépet, közülük négy harci repülőt. Le Havre közelében egy repülőgépkötélék teljesen felmorzsolódott. Így a támadó harci repülőgépek fele német vadászrepülők áldozata lett. (MTL)

**Agyonlőttek egy kereskedőt az álarcos rablók**

Veszprémből jelentik, hogy Hirsch Lipót vagyonos fűszerkereskedő lakására vasárnap éjszaka két ismeretlen álarcos férfi betört. Réveivel a kezükben követelték, hogy adja át minden pénzét. A kereskedő arra hivatkozott, hogy nem tartja lakásán a pénzt. Míg a vita tartott, a kereskedő felesége a szomszéd szobából az ablakon át segítségért kiabált. A betörők egyike erre szíven lötte a kereskedőt, aki holtan terült el. A betörők elmenekültek anélkül, hogy magukkal tudtak volna vinni valamit. Kézrekerítésükre nyomozás indult.

**42 késszúrású ejteli a feleségén, azután kétszer magába szúrta egy elbocsátott Máv. alizist**

Budapesten, a Kerepesi út 5. sz. házában véres családi dráma történt. Kopecsándy István 40 éves elbocsátott MÁV alizist már hosszú idő óta áldatlan családi életet élt 24 éves feleségével. Vasárnap ismét összezördültek. Vasárnap ismét rántott és negyvenkétszer belédőlte feleségébe, majd amikor a jajveszékelt asszony eszméletét veszítette, kétszer magába szúrta. Az asszony segélykérő kiáltásaira előrohán szomszédok a bezárt lakás felnyitására rendőrt hívtak, aki feltörte az ajtót és vérben fetrengve találta meg a családi dráma két áldozatát. Mellettük ott volt a dráma szemtanúja Kopecsándy Erzsébet, a férj huga is, aki rémegetve mondotta el a véres szurkálás elözményeit a detektíveknek. — Mindkét áldozat állapota súlyos, a férj életveszélyes.

— Lezuhant a vagonból farakás közben a kisállomáson Csordás László 25 éves faraktári munkás és agyarázóként szünetelt. A mentők első segélynyújtás után a klinikára szállították. Állapota súlyos.

— A székéről leesett és karját törte Nagy Ferencné 25 éves Király Ferenc uccai lakos. A mentők részszelítették első segélyben és az OTI rendelébe szállították.

— Elgázolta szekerekkel Erdei Mihály Szolymai uccai lakos Szeifert Istvánné Hegyi Mihály ucca 50. szám alatti lakost, aki zúzódásokat szenvedett. Sérülése nem súlyos természetű.

— A lovak alá került Dörgő Sándor két éves Téglavető, Pósa ucca 25. szám alatt lakó gyermek és ballábán súlyos zúzódásokat szenvedett. A mentők a klinikára szállították. Megállapították a vizsgálat során, hogy Fekete György fuvaros ezekre gázolta el a gyermeket, aki az úton ment keresztül este nyolc órákor.

## H I R E K

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:  
Debrecen, József kir. herceg uca 1. szám,  
Telefon nappal: 27-89. (3 mellékállomás).  
Éjjel 27-89. — Előfizetési árak havonta  
3.— pengő, negyedévenként 9.— pengő,  
félévre 18.— pengő, egész évre 36.— pengő.  
Ára hétköznap 12 fillér, vasárnap 24 fillér.

Gyógyszertárak éjjeli szolgálata, július  
12. reggel 8-tól, július 19. reggel 8-ig:  
„Mégvaltó”, Piac u. 18., telefon: 14-69  
„Muraközy”, Piac 72., telefon: 37-33.  
„Boesky” Cegléd 22. telefon: 29-14.  
„Csokonay” Mester u. 43. tel.: 10-15.  
„Árpád fejedelem” Csapóker, Jánosy  
ucca 44. sz.

### Kereslek

Kereslek, hol vagy, merre jársz?  
Mikor jössz szembe már velem...  
Miért kerülsz, mond mire vársz,  
Vagy már feledve rég nevem?

És mond, megkaptad levelem?  
(Olesó papíron halk szavak)  
S talán azért nincs kegyelem  
S remény, hogy újra lássalak!

Hát igen! én szegény vagyok!  
A nevem szürke, fénytelen...  
Olesó kis dísz... cíomátlan  
Ugye, megbántad, Kedvesem?

Polgár Gyula.

— A keleti harcra Vitebszk-nél a németek a Szatalin-vonal át-törése után azonnal tovább nyomultak és egy német lövészszázad 25 kilométer mélységbe nyomult előre egy orosz páncélos hadosztály közepéig. A németek nagy zűrzavart okoztak megjelenésükkel és közben megsemmisítették az oroszoknak 65 hárkocsiját.

— Washingtonban csak gesztusnak mondják az angol-orosz szerződést, melyet a német-orosz ellenes kitérőse után kötöttek. A szerződés nem tartalmaz semmi új dolgot.

— Japánban erős viharok, árvizek pusztítottak és Tokio környékén több ezer ház elpusztult. Lidakat sodort el az áradat és nagy forgalmi akadályokat okozott. A kár felbecsülhetetlen mértékű. A halálos áldozatok száma 19.

— Elindulnak a szovjet frontra a spanyol „kék hadosztályok”. A madridi pályaudvaron vasárnap és hétfőn tömeggyűlés keretében búcsúztatták a szovjet ellen induló önkénteseket.

— Amerikában Izland elleni német támadástól tartanak és ezért felhívták Rooseveltet, hogy sürgesse az angol csapatok távozását a szigetről.

— A független Montenegrót az olasz uralkodóház egyik hercege fogja kormányozni, akit az olasz király és császár fog kinevezni. Az olasz uralkodóháznak a kapcsolatai megvanak a montenegrói néphez, az olasz király felesége Nikita volt montenegrói király leánya.

— Rögöntető bíróság elé kerül H. Rutai Antal munkás, aki a légvédelmi elsötétítés ideje alatt egy újszentesványi gazdától ellopott betörés útján 1100 pengőt és nagyrészt elmulatta Szegeden.

— Schmidt német páncélos tábornokot Hitler magas kitüntetésben részesítette és mint a hadsereg 19. tisztjének a vaskereszt lovagkeresztjéhez a tölgyfalombot adományozta. A tábornok a kitüntetés személyes bátorságával érdemelte ki.

— Bulgáriában szombaton tárgyalják azt a törvényjavaslatot, mely kimondja, hogy zsidó származású személyek minden földbirtokát kisajátítják a földművelésügyi minisztérium javára. Az ellenérteket 25 éven belül megkapják a tulajdonosok pénzben, vagy kötvényekben.

— Viipuri népe otthonába készül. Az első finn-orosz háború végeve szovjet kézre került finn város lakói most felszabadult városukba visszatérnek.

## Egy rokkant főhadnagy nevének felhasználásával szélhámoskodott Debrecenben egy négytagú társaság

Nagyváradról jöttek át, ahol sokakat megkárosítottak

A rendőrség elfogta Nagy Imréné debreceni, Vitelesz József, Vitelesz Emil és Nagy Mária budapesti lakosokat, akik Debrecenben egy rokkant főhadnagy nevének felhasználásával adományokat gyűjtöttek és a legjobb társaságokat keresték fel. Telefonkönyv alapján állították össze a címeiket, előzőleg telefonáltak s csak azután jelentkeztek az adományért, hivatkozva egyetemi tanárookra, katonatisztekre. Volt hely, ahol 100 pengőt vettek fel. A szélhámosok

xDr Szöllösi Tibor fogszakorvos rendelését áthelyezte a Kollégiumnál levő Rothermere u. 18. földszint alá.

— A kötelező munkaszolgálatot bevezették az elfoglalt szerb területen és jelentkezni tartozik minden 14—25 éves személy.

— Marseillebe megérkezett az első kórházhajó Szíriából. Fedélzetén 219 sebesültet és beteget vitt.

— Öngyilkosok. A debreceni ügyészségnek jelentették, hogy Kaha községben Szűcs László 41 éves földműves felakasztotta magát a háza padlásán. Tettének oka ismeretlen. — Özvegy Nagy Antalné 46 éves hajdúhözörményi lakos, míg a leánya szobájában a rádió esti műsorát hallgatta, felment a padlóra és felakasztotta magát. Asztalán egy befejezetlen búcsúlevelet találtak. A kihallgatások során a rendőrség megállapította, hogy az özvegy többször kísérelt már öngyilkosságot meg. Idegbeteg volt és valószínű azért let öngyilkos.

— A hajdúmezei gazdasági felügyelőséghez lényegesen ideiglenes gazdasági felügyelő Schuleri Alfréd beszérelt lakost, aki rövidesen elfoglalja hivatalát.

— Balesetek. Munkaközben megsérült a derecskei vasúti vonalon Gál József pályamunkás, az éhesi megálló közelében Magyar Imre máv. pályamunkásnak a lábát sebesítette meg a kerék. — Kovács Gyula munkásnak a vámospécsi állomásnál a csille gurult a lábára. Zudor János pályamunkás Hajdúszoboszlón sérült meg. Egyik munkás sérülése sem súlyos természetű.

— Gyanus halálesetről tettek jelentést az ügyészségnek. Buzás Andorné hajdúhözörményi asszony halt meg, akinek boncolását rendelték el, hogy a halál okát tisztázzák.

— Megsemmisítették a szíriai hadianyagot. A francia-angol fegyverszüneti szerződés aláírása előtt megsemmisítették a szíriai lőszerkészleteket és a repülőbenzinkészletet. A francia repülők török földre menekültek, a hajók pedig kifutottak a kikötőkből.

— Franciaország megvédi Dakart. A francia kormány intézkedéseket tett a dakari, casablanca-i és Merse el Kebiri katonai védelmi berendezések kibővítésére tekintettel arra, hogy az Egyesült Államokban újból fokozódik a propaganda Dakar megszállása érdekében.

— A finnek öt szovjet repülőgépet lelőttek, az egyes finn városok ellen vasárnap intézett szovjet légitámadások alkalmával.

— Felkéri a debreceni Gazdasági Egyesület azokat, kiknek fiatal női munkások van eladó — ezen szándékukat nyilvántartásba vétel céljából, július hó 17. csütörtökön délig jelentkezni be az egyesület irodájában.

Nagyváradról jöttek Debrecenbe. Ott már heteken át szedték az adományokat a rokkant főhadnagy részére, aki semmit sem tudott arról, hogy a nevével visszaélnék.

A szélhámos adománygyűjtőket a rendőrség a nyomozás befejeztével átadta az ügyészségnek.

A rendőrkapitányság kéri mindazokat, akiknél hasonló ügyben jártak az utóbbi időben, hogy tegyenek jelentést, mert csak ilyen módon tudják a szélhámosok bűnlístejét összeállítani.

— Fényképek, keretek, amatőr munkák, fényképező gépek, filmek Szipál mesternél.

x Vattay Margit tánciskolájában aug. hó 6-án diákkölon kezdődik. Kossuth u. 11. szám.

— Benedek György képképzőművész az Újságírók Klubjában, vasárnap igen sokan keresték fel. Általános az elismerés és a vélemény, hogy a művész kiváló technikával és művészi tehetséggel rendelkezik. A nehéz gazdasági viszonyok mellett is sikeresen vásárolják Benedek képeit, melyek derűt és verőfényt hoznak a komor életvalóságba. A kiállítás továbbra is nyitva marad előreláthatólag július 23-án zárul. Megtekinthető délelőtt 10-től, délután 5-ig.

— Templomi eskü után világgá ment két nyíregyházi fiatalkorú. „Világkörüli” útjuk előtt kifosztották szüleik lakását, majd a templomban megesküdtek, hogy nem hagyják el egymást. — A csendőrség Miskolcon fogta el őket.

— Ráborultak a fászekér rönkjéi. Dárpék Pál kocsis a Szekesfehérvár közelében levő Bodajk községbe fát szállított szekeren. A szekér felborult és az ülésről leeső kocsist a szekeren levő rönkök elborították. A szerencsétlen ember mindkét lábán nyílt törést szenvedett.

— Felnyársalta a szőlőkaró Kubovics Mihályné csobánci asszonyt. Az asszony egy kettősletra tetején meggyet szedett. Elvesztette az egyensúlyát és rázuhant egy szőlőkaróra, amely valóságosan felnyársalta. Azonnal meghalt.

— Nagy személyeserek lesznek a francia közigazgatásban. Az új rendszer hívei kerülnek mindegyik előtérbe. Eddig 85 magasrangú tisztviselőt boesztottak el, 102-öt nyugdíjaztak.

— Hűsz erdélyi gyermeket nevel fel Miskolcra. A gyermekek közül 10 magyar származású elrománosított fiú lesz. A gyermekeket ipari és kereskedelmi pályára nevelik.

— Újvidéken 28.000 a magyar anyanyelvűek száma és a város az ország legjelentősebb bipari városa. Az újvidékiek most azt kérik, hogy vámmentes szabadkikötőt kapjanak.

— A dán vöröskereszt segíti Finnországot és orvosok, ápolók jelentkeznek szolgálatra. Adományokat is küldenek.

— A francia katonai törvényszék két kémét kivégzésre ítelt Algírban. Az ítélet nyomban végre is hajtották.

— A szíriai fegyverszünet jogilag nem kötelezi a francia kormányt. Dentz tábornok, mint szíriai főbiztos kapott külön felhatalmazást, — hangsúlyozzák Vichyben, hogy saját belátása szerint döntson. Így a francia kormányt nem kötelezi jogilag a szíriai fegyverszüneti egyezmény.

## FERENC JÓZSEF KESERŰVIZ

### Hősök napja

— 1915. július 15. — A derék kötelesegteljesítés szép példáját látjuk Kincses István volt budapesti 306. honvédszolgálatvezető tizedes esetében. — A Csernovic környéki védelmi harcaink alatt, mint jelentőfutó, mikor széjjel lötték a távbeszélő vonalat és iráshoz idő nem volt, Kincses tizedes századparancsnoka szóbeli parancsait a legnagyobb golyózáporban, valamennyi alkalommal hibátlanul a leggyorsabban közvetítette. Kincses tizedes ezzel lenyegesen megkönnyítette a harc vezetését. Elismerésképpen a kiscsüsti vitézségi éremmel tüntették ki. Kiss János volt kassai 12. huszárezredbeli tartalékos szakaszvezető önként jelentkezett arra, hogy Zlota Lipán átkelni szándékozó csapatára számára a folyón gázlókat keres. Mivel az ellenség a túlsó parthoz igen közel volt s a folyó medréket kitűnően pásztázhatta, Kiss szakaszvezető galíciai parasztnak öltözött, hogy az ellenséget megtéveszse. Az oroszok azonban sejtették, hogy a folyó medrének újból és újból nekiinduló paraszt magyar katona és ezért mindannyiszor heves tüzeléssel fogadták. — Vitéz szakaszvezetőnek ennek ellenére sem tagított, míg megfelelő számú gázlót nem sikerült találnia. Bátor kitartását a nagy ezüst vitézségi éremmel jutalmazták.

### A Debrecenben élő érmihályfalviak zászlaját megköszönté Érmihályfalva község előljáróság

Még az elmúlt év októberében elhatározták a Debrecenben élő Érmihályfalváról ide került lakosok, hogy a nagy magyar felszabadulás örömeire szűzföldjükhöz, Érmihályfalvának díszes zászlót visznek megemlékezésül. Erre a célra közös megajánlással pénzt gyűjtöttek és egy nagyon szép kiállítású zászlót készítettek. Ugyanakkor két Érmihályfalváról származott magyar nő, egy lelkes magyar asszony, Keeskés Istvánné született Mérai Teréz és Tóth Gizella volt felsőkereskedelmi iskolai tanuló sajátkezűleg készítettek egy országzászlót. Az eljuttatott zászlók nagy örömet szereztek a rabságból szabadult érmihályfalviaknak, úgyhogy a községi képviselőtestület is foglalkozott az ügyvel, amikor is Jakab Rezső nyugalmazott községi főjegyző indítványt tett, hogy a debreceni testvéreknek mondjanak köszönetet a nemesszivű és magyar érzésből fakadt adományokról. A község előljárósága és képviselőtestülete egyhangúlag mondta ki, hogy köszönetet mond a debreceni testvéreknek. Keeskés Istvánné szül. Mérai Teréz címre küldték el a jegyzőkönyvi kivonatot, hogy azt a többi érmihályfalvi testvérekkel is közölje. A köszönetet mondó jegyzőkönyvi kivonatot Berényi Sándor főjegyző elküldte és napokban kapta meg Keeskés Istvánné.

— Különvonaton szállították haza Németországba azokat a bácskai magyarokat, akik mint szerb katonák kerültek német hadifogságba. A nagykanizsai pályaudvaron ünnepélyesen fogadták a hazatérő bácskaikat.

— Amerika műszaki tanácsadókat küld a csunking-i kormányának. A műszaki tanácsadó törzs „előcsapatai”, néhány szállítási- és közlekedési szakértő már megérkezett Csunkingba.

— A menhelyi gyermekek tartásdíját megállapították újból. Az új megállapítás szerint a tartásdíj 2 éves korig 15 pengő, 2—7 éves korig 12 pengő, 7—12 éves korig 11 pengő, 12—15 éves korig 9 pengő lehet.

Mész, tetőfedő pala, minden építési anyag allandoan kapható

Lukács Vilmos és Testvére

Károly Ferenc József út 3/b.

Telefon: 23-08.

Uj üzlet nyílt Szent Anna u. 6.

## Szekeres József

Női-, ur/ divat, rövidaru és szabókellékek  
Modern előrajzolás, és tervezés

## Az alumínium 2 pengős forgalomba kerül

A Magyar Nemzeti Bank hétfőn kibocsátotta az új alumíniumból vert kétpengősöt. Az érme egyik lapján babérokörrel övezve, köralakú választóvonalon belül az értékjelzés látható, a lap alsó részén pedig a pénzverő „BP” jelzése és a tervező művész neve olvasható. Az érme másik oldalát a magyar címer a Szent Koronával díszíti s a »Magyar királyság« körirat, továbbá a pénzverés évszáma olvasható. Az alumínium 2 pengős átmérője 28 milliméter, súlya 2,8 gram. Az ézüst és papír 2 pengős bevonása iránt később történik intézkedés.

— Debrecenben az elmúlt hónapban hetvenhatan kötöttek házasságot a születések száma 298 volt halálozás 171. Természetes szaporodás 142. Az élveszületések halálozási számaléka 9.

— Jómunkás hölgyfodrászleány felvételik Boczán Sándor fodrászata Sas ucca 2. sz.

## Gyászroval

Antalfy Ferenc iparművész, könyvkötőmester, temetése ma délután hat órakor lesz a Köztemető II. A) ravatalozó terméből, római katolikus gyászszertartással. Fehértől vállalat rendezésében.

Özv. Szondi Józsefné 71. éves. Temetése kedden délelőtt 10 órakor az Alagsorból. Csurka temetkezés.

Búzás Andrásné Ignát Róza 28 éves korában elhunyt. Temetése kedden délelőtt 11 órakor lesz a Köztemető III. ravatalozó terméből, a ref. egyház szertartása szerint. Dankó temetkezés.

Köszönetnyilvánítás. Mindazon kedves rokonainknak, ismerőseinknek, akik felejtethetetlen jó kislányunknak Kiss Magdának temetésén résztvettek, ravatalára koszorút helyeztek, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk köszönetet. Bánatos szülők.

## Kelemen István

okleveles gazda, 81. éves korában elhunyt. Temetése kedden délután 5 órakor lesz a Köztemető díszravatalozó terméből, a ref. egyház szertartása szerint. Lakás: Szigligeti ucca 3. — Dankó temetkezési vállalat.

## id. Csáky Imréné

Maday Margit,

51. éves korában elhunyt. Temetése szerdán délután félhat órakor lesz a Köztemető díszravatalozó terméből, a ref. egyház szertartása szerint. Lakás: Kigyó u. 38. Dankó temetkezési vállalat.

## Forgács Iona

17. éves korában elhunyt. Temetése kedden délután 6 órakor lesz a Köztemető II. sz. terméből, ref. szertartással. Lakás: Melotai Nyilas u. 6. Pusztai temetkezési intézet.

## KRAUSZ GYULA

Fájdalmasan jelentjük, hogy édesapánk, nagyapánk, testvérünk, sógor és nagybácsink hosszas szenvedés után, 73 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 15-én, délután hat órakor az izr. temetőből. Halász Sándor és felesége. Kádár Imre és felesége. Deutsch család.

## Közgazdaság

### A vasárnapi munkaszüneti készülő törvénytervezete nem vonatkozik a fodrászokra

A kormány a vasár- és ünnepnap munkaszünetéről törvénytervezetet készített el, amely közölesen javaslat formájában a parlament elé kerül. Ezzel kapcsolatban a fodrászok köréből kérelmek hangzottak el, hogy ez a munkaszünet ne érintse a fodrászok iparát, hiszen köztudomású, hogy a vasár- és ünnepnap milyen nagy forgalmat jelent. A kereskedelem- és iparügyi miniszter leiratban értesítette a kereskedelmi és iparkamarát és ezen keresztül az ipartestületet, hogy a tervezet természetesen tekintettel van a közönség és az egyes iparok érdekeire. Így a fodrászok sem kerül majd a munkaszünetről szóló, közölesen életbe lépő törvény hatálya alá.

### Házalók, vándoriparosok és őstermelők külön engedély nélkül árusíthatnak a vásárokon

Abban a kérdésben, hogy házalók, vándoriparosok és őstermelők árusíthatnak-e vásárokon, búcsúkon és piacokon a kereskedelem- és közlekedésiügyi miniszter most hozott döntést. — Eszerint, mivel a házalók tevékenysége nincs külön iparhatósági engedélyhez kötve, hasonlóképpen a vándoriparosok és őstermelők tevékenysége sem, így mindezek a vásárokon, búcsúkon és piacokon, szabadon árusíthatnak.

A miniszter döntését leiratban hozta az ipartestület és a helybeli kereskedelmi és iparkamara tudomására.

### Azok is szabadon vásárolhatnak a vásárokon, akiknek eladási engedélyük nincs

A kereskedelem- és közlekedésiügyi miniszter leiratot intézett a kerületi kereskedelmi és iparkamarához. Ebben a leiratban utal arra, hogy a hatóságok több helyen a vásárokon jogtalanul jártak el akkor, amikor azoktól a személyektől, akiknél a miniszteri rendelet megvonta az eladási engedélyt, vásárlási engedély felmutatását követelték. A leirat kifejti, hogy a vásárlást nem kötötték külön engedélyhez, így bárki szabadon vásárolhat a vásárokon. — A kamara a miniszter leiratát áttette az ipartestülethez, hogy ennek ismeretében járjon el a jövőben.

### Szertésbőr lefejtésének újabb szabályozása

A m. kir. iparügyi miniszter úr 43.800—1941 Ip. M számú rendeletével a sertésbőr lefejtésének újabb szabályozása tárgyában a következőket rendeli el: A hentes- és sertésbőr vállalat (sertésbőr húst feldolgozó üzem stb) köteles az általa havonta levágott sertések 90 százaléka bórát — a sertések súlyára való tekintet nélkül — lefejtetni. A sertésbőrlefejtés és sertésbőrlefejtés (sertésbőrlefejtés, sertésbőrlefejtés stb) a gyepmesteri telep, az állati hullát feldolgozó üzem fenntartója pedig valamennyi elhullott sertésbőröt köteles lefejtetni. Nem kell lefejtetni a sertésbőrt, ha azt az állategészségügyi rendőri szabályok szerint felhasználni, értékesíteni és forgalomba hozni nem szabad. Nem kell továbbá lefejtetni a sertés fején és lábán (combján) levő bőrt. A lefejtett sertésbőr forgalombahozatalára a 46.300—1940 és az 56.800—1940 Ip. M. számú rendelet rendelkezései irányadók. Az előző bekezdésben említett rendelkezések a hentesekre vonatkozó rendelkezése alá eső személyekre is megfelelően alkalmazni kell. Amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el s két hónapig, háború esetén hat hónapig terjedhető elzárással büntetendő, aki a jelen rendelet 1. paragrafusában foglalt rendelkezések valamelyikét megszegi, vagy kijátssza. Polgármester.

Terménytőzsdé. A terménytőzsdén ma némileg javult a forgalom, azonban komolyabb arányokat nem öltött. Csekély üzlet volt ciroknagban, 35 pengős budapesti közraktári áron és muharmagban 50 pengővel pesti paritásában. Lóherealj kelt el 20.80 pengővel és összesen 145 métermázsza kendermag 120 pengőért állomáson. A terményfélék piacán egyáltalán nem volt üzlet. Az árak változatlanok: Búza 78 kg-os 24., rozs 71 kg-os 20.—, sórárpa kiváló 27., ipari 68 kg-os 24.—, takarmány 65—66 kg-os 22.—, zab 41 kg-os 22.70.

A debreceni sertésvásáron hétfőn a sovány sertésekből felhajtottak 221 darabot eladtak 112 darabot. Soványkoca 156 fillér sovány süldő 190 fillér. Választott malac páronként 60.—90. P.

## S P O R T

### Döntött az Országos Tanács — a DVSC marad az NB II-ben

Vasárnap délelőtt ült össze Budapestben az MLSZ Országos Tanácsa, hogy sok fontos ügyben döntést hozzon. Debrecen a keleti kerület elnöke Tamásy László képviselte. A tanács döntött az NB jövővi létszámáról. Kimondták, hogy az 1941—42. évben tizenhat lesz az NB létszáma. A tizenötödik helyért a pécsi DVAC és a MÁVAG fog osztályozót játszani. A tizenhatodik helyre bacsvidéki egyesületet oszt be az MLSZ elnöksége. Az NB II. háromcsoportos lesz, az NB III-nak hat csoportja lesz. Debrecen ezzel ismét elvesztette az NB-be kerülés esélyét, egy évig ismét nem láthat Debrecen közönsége els. osztályú mérkőzéseket. — Tamásy László és Fedák László, Kárpát-alja küldötte ismét hangzottak a DVSC kérését, ezt azonban az országos tanács nem tette magáévá. Gidófalvy Pál elnök kijelentette, hogy a DVSC-nek módjában lett volna másodikká lennie. A DVSC nem érvelhet azzal, hogy amikor megtudták azt, hogy a második helyezett nem kerül az NB I-be, akkor innen kezdve nem ját-

szottak komolyan. Ez nem érv. Összevonnak, ha Debrecen is benne lenne az NB I-ben, de erre most nincs mód...

Tátos remek idővi nyerte a négyszáz méteres gyorsúszást a Budapest-bajnokságban. 4:52.4 idővel legyőzte a másodikká beérkező Vöröst, aki 5:08 alatt tette meg a távot.

Szépen szerepeltek a DVSC atletái az országos vasutas bajnokságon. Tizenkét egyesület megelőzte — a negyedik helyen végzett. A fiatal, törekvő gárda dr. Génessy Sándor műszaki főtanácsos lelkes támogatásával és Ráthonyi Zoltán testnevelési tanár figyelemre méltó eredményt ért el. Minden remény meg van arra, hogy a DVSC atletikai szakosztálya tovább fejlődik és a legjobbak közé küzd fel magát. Részeredmények: 200 méteren bajnok Nagyházi DVSC 24.1 mp. hármasmagában második Nagyházi DVSC 12.43 m. magasugrás ifjúsági második Kállai DVSC 160 cm. Pontversenyben 1. Testvérség 103. 2. Békéscsaba 28. 3. Szombathely 27. 4. Debrecen 22. 5. Szolnok 21 ponttal.

## Paál Jób riportregénye Jugoszlávia összeomlásáról Európa mappájából legurul egy ország

16-ik közelemény.

Az ember gondolatai, ha vesztőhelyre viszik, olyanok, mint a lázálom...

Pillanatok alatt évtizedek suhannak át az agyamon. En most már csak arra emlékszem, hogy imádkozni kezdtem. Talán életemben először úgy, hogy nem kulcsolhattam össze a kezeimet. Hiszen a szívemnek szegzett puskácsó arra kényszerített, hogy feltartsam karjaimat. Emlékszem arra, hogy amikor imámban odáig jutottam, hogy... és bocsásd meg a mi vétkeinket, miképpen mi is megbocsájunk az ellenünk vétkezőknek... arra gondoltam, hogy e pillanatban megbocsájítottam annak a kettőnek, aki ellenem olyan súlyosan vétkezett... Azután a fiam és az anyám jutottak az eszembe, ugyanazon percben láttam magamat három éves koromban, anyám öleiben hancurozva és láttam a fiamat, amikor három esztendő lehetett. Majd olybá tűnt, mintha az én alakom formálódott volna át a fiam alakjává. Nem félttem. A katona én alakom formálódott volna át a fiam alakjává. Nem félttem. A katona látott kép az apámról, aki tűzoltóparancsnok volt és mintha ilyen uniformist viselt volna Tatán, Komárom megyében. Fadorong fekiúdt az országúton, zöld levelekkel tele és Mjjet szigetére gondoltam, ahol nyáron kerestem sűrű erdők keskeny ösvényein az Apostolok útjait... Magam sem tudom, hogyan és miért, eszembe jutott az első fagyallat, amit Győrben kaptam, azután a nyári vasárnap, amikor megkértem a fiam anyjának a kezét. De mondom: ezek a gondolatok sebesebben szárguldtak bennem, mint ez a vadul rohanó autó...

A szöke sváb fiú mosolygott és csöndesen mondta: Ha igazolják magukat, nem lesz baj!

... \* \* \*  
Egy hegyoldal mellett megálltunk. A sziklák mellett és gulákba rakott fegyverek. Lovak nyertettek. Arra már nem emlékszem vissza, hogyan szálltunk ki, csak azt tudom, hogy három tiszt meg egy önkéntes alkottak félkört előttünk. Az önkéntesek Jugoszláviában nem karpaszományt viselnek, hanem két keresztbe tett kardot a paroljukon. Az önkéntes németül beszélt és jó fiú volt. Mondta: Magukat látták, amint ejtőernyővel ereszkedtek le repülőgépekről.

Fellettem: tessék végig nézni rajtam: így néz ki egy ejtőernyős kém!

A katona közbevetett: tojásbombák vannak a zsebeiben. Kivettem a tojásokat. Rám ordított: ne merje eldobni. Odaadtam az önkéntesnek. Ez feltörte. En dühösen felkiáltottam:

— A gazember cigány becsapott! Azt mondta, hogy meg van főzve a tojás, pedig nyers!

Az őrnagy nézte az írásaimat. A másik két tiszt nevetett a tojás miatt.

Valamit mondtak az önkéntesnek, mire ez szigorúan közölte velünk. — Mehetnek tovább. Figyelmeztetjük azonban, hogy figyelni fogjuk az egész úton. Ne részseljenek letérni az országútról. Csak az országút közepén mehetnek. Megértették?

A sváb baka nevetett. A másik dühös volt... Az önkéntes gondolkodott egy percig, azután azt mondta:

— Várjanak egy percig, majd adok maguknak egy kis kenyert.

Az őrnagy leszárt. Nem engedte meg, hogy kenyert adjon. Azt sem engedte meg, hogy megpihenjünk. Csak akkor pihenhetünk meg, ha legalább két kilométernyire vagyunk a tábortól. A hegyoldal erdőben folytatódott és az erdő is tele volt katonával. Rosszul voltak felszerelve. Ahogyan megfigyelhettem, ott feküdtek a fűben és nem volt kedvük hozzá, hogy beszélgessenek egymással. Még csak a mi megjelenésünk sem volt szenzáció a számukra. A gulyásagtyuk hidegen álltak, pedig kevés idő hiányzott a déltől. Üres konzervkatulyák heverték szerteszét.

... \* \* \*  
A tábor előtt kopott, esőáztatta hóverte barnára vénült deszká-lapon cirill betűkkel ez a felírás állott:

Vlasko Polye.

Annak a falunak a neve, amelyik legközelebb fekszik e helyhez.

Sohase tudom meg, merre van ez a falu.

Amikor elhagytuk a táborot, mondom utitársamnak:

— Valami hasznunk mégis csak volt e kalandból. Tizenkét kilométer autót tettünk meg, igaz, hogy hasonló körülmények közepette nem szeretnék még egyszer autózni...

Az eső szitálása megszűnt, az országút megint bejárt. Kenyér és só nélkül... De jól esett...

(Folytatása következik.)

A Wekerletelepi SC, amelyet a DVSC Magyar Kupában legyőzött, most megszerezte a Budapesti Bajnokság címét. A BLASZ bajnokságát vívott küzdelem döntőmérkőzésén 6:1-re verte a Gázgyárt, Fűzi csapatát.

**Darai az országos egyéni bajnokságokon.** Az augusztus elején sorra kerülő ökölvívóbajnokságokra minden egyesület ajánlhatja legjobb versenyzőjét. A DTE most benyújtotta ajánlását, Darait ajánlja, a kitűnő fiatal tehetséget, aki valószínűleg megállja helyét a bajnokságban is.

**Versenytergályási hirdetés.** — 33.049—1941 VII. Debrecen sz. kir. város a DTE tornacsarnokának átalakításával kapcsolatos I. Bontás, föld, köm. elh. szig. burk. stb. II. ács, III. bádógos. IV. tetőfedő, V. asztalos, VI. lakatos, VII. mázó, VIII. üveges, IX. szobafestő, X. fapadozati, XI. vízvez. és csatornázási, XII. központi fűtés és XIII. villanyerőellátás munkáinak vállalatbaadására nyilvános versenytergályást hirdetnek. Az építkezés költséget biztosítva vannak. A közismert anyagbeszerzési nehézségekre tekintettel a város fenntartja magának a jogot, hogy

a munkák odaítélését és vállalatbaadását mellőzheti. Az előírt, okmánybellel ellátott, szabályszerűen kiállított, összefűzött, sajtókezeléssel ellátott ajánlat a DTE tornacsarnok átalakítás munkáira felirató pecséttel lezárva szeptember 2. szombaton délelőtt 10 óráig Debrecen sz. kir. város közigazgatási iktató hivatalába nyújtandók be, vagy jelzett határidőig az ajánlatot az iktató hivatalhoz beérkeztetik. A beérkezett ajánlatok ugyanazon napon délelőtt 11 órakor nyilvánosan bontatnak fel a város háza kistanácsstermben, amely eljárás ajánlattevők, vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek. A jelen kivonat versenytárgyalási hirdetésétől eltérő részletes versenytárgyalási hirdetmény, valamint az ajánlati és költségvetési úrlapok a kiírt munkákra vonatkozóan a műszaki ügyosztálynál, (Csapó u. 35. II. em. 12.) díjmentesen szerezhetők be a kisiparosok által. A tervek megtekinthetők és felvilágosítás nyerhető a műszaki ügyosztály 7. sz. hivatali helyiségében. Polgármester.

## APRÓHIRDETESEK

### ALKALMAZÁST nyer férfi

Fiatal sofőr állami vizsgával, személykocsisajánlatot. Rothermere u. 1. 471

Szakképzett fűszer és csemegés segédet hosszabb gyakorlattal felvesz Volentik, Piac 38. 465

Egy kifizetőt, két tanulóval fizetéssel felveszek. — Krisch, Ispotyály tér 1. 576

Sőrraktárba gyakorlott számolni és írni tudó kocsis felvétetik. Hatvan 59. 597

Egy kézimunkás szabósegédet azonnal felvétetik. Forgács, Timár 37. 595

Szobafestőtanulót fizetéssel bentkosztra felveszek. Mandel, Vörösmarty 10. Telefon 37-85. 588

Hölgyfodrászsegédet és tanulóval felveszek. Nagy, Szabó Kálmán 27. 618

Jómunkás segéd kisegítőnek felvétetik. Bíró, Iodrácz, Hatvan 15. 617

Tanulóval fizetéssel jó családból felvesz Baranyai kárpitosmester, Rákosi Jenő 3. 613

Kárpitos tanulóval felveszek. Szántó Zsigmond, Piac 81. 615

Kifutófiú azonnal felvétetik. Szepességi 20. 612

Villanyerőellátó tanulóval felveszek. Hatvan 14. az udvarban. 607

### ALKALMAZÁST keres férfi

Séta és strand partnernek ajánlkozok korosabb jömegjelenésű nő „Nő mellé is” jellegére. 318

### ALKALMAZÁST nyer nő

Kifutóleányt azonnali belépésre felvesz Soós András szabóüzlet. — Szent Anna 6. 586

Vidékre gyermek mellé kisasszonyt felveszek azonnali belépéssel. Jelentkezés Hangya bérház, kalaszon. 619

Kereskedelmi érettségizett keresztény nő alkalmazkozok. Üzem a piacon. Értekezni Komlóssy út 58. Központi egyetem mellett. 599

Gyermekhez értő bejáró kisasszonyt egésznapos elfoglaltsággal felveszek azonnalra. Kovács Lajos, Hatvan 6. IV. 27. 596

### ALKALMAZÁST keres nő

Erdélyi magános zsidónő vállalná úriembernél háztartás vezetését. Anyahelyettesnek is elmene. — Megkeresés „Tanítónő” jellegére kiadóra. 464

### HÁZTARTÁSI ALKALMAZOTT

Bejárónőt azonnalra felveszek 5 órai elfoglaltsággal Fischer, Jókai 1/b. 585

Jobb családból való 33 éves nő elmene háztartásvezetőnek magános úrhoz vidékre is. Jelentkezni lehet délután 3—5-ig Jókai 3. 587

Bejárónőt felveszek délutánra. Könyök 10/a. 578

Bejárónőt azonnal felveszek. Simonffy 2/b. II. emelet. 580

Fiatal, mindenhez értő bejárónőt délelőtre felveszek. Csapó 18. I. 2. 467

Bejárónőt azonnalra felveszek. Svetits bérház I. em. 1. 456

Szobaleányt keresek. Dr. Rittersparnéné, Csapó 1. IV. em. 3. ajtó. 462

Mindenes főző bejárót azonnalra. Piac 43. III. udvar 4. ajtó. 614

Bejáró mindenek cukrászdába felvétetik. — Damó cukrász, színházi átjáró. 609

Bejárónőt azonnalra felveszek. Jelentkezés reggel 9 órától Fischer Dezső, Széchenyi 31. 605

Bejárónőt jó bizonyítvánnyal felveszek. Dr. Kenyeres, Széchenyi 26. 602

Bejárónőt délelőtt 10—3-ig koszt nélkül felveszek. Péterfia 2. ajtó 3. 604

### AJÁNLAT

Poloskairásti ciangázal, lakások vizsgálatát felelősséggel vállal Kiss Zoltán, Kigyó ucca 5. szám. 55 7. 16

Varrógépek, kerékpárok, alkatrészek minden géphez olcsón. Javítások jótállással. Vétel, csere, kölcsönzés. Eisenberger, Csapó 101. 650 7. 17

Vasutas, katona, pilóta, egyenruhátat bizalommal készíttesse Tegdesnél, püspöki palota, Déri sarok. 1538 8. 30

Csipeszövetet 300—150, klóplianyagokat 360—150 szélességben, mintás selymeket, Rothermere 36. Kereszt-épület. 1051 7. 15

Legolcsóbban fest, tisztít Weisz, Arany János ucca 29. szám. 1940 vv.

Ciánostasson Csala ciánzó vállalat. Lakásvizsgálatok felelősséggel. Rákóczi u. 9. Telefon 14-27. 711 9. 20

Aranyat, ezüstöt, briliántot legmagasabb árrban bevált Pollák Endre ékszerész, Hatvan 2. 7085 8. 31

Kellemes lakás, tinom koszt a Hungária panzióban, szobák napokra és hónapszámra. Ferenc József 59. Telefon: 23—39 800 vv.

Prima élelő oltott és darabos mész, cement, gipsz, folyamhomok és egyéb építési anyag állandóan kapható Kárpátaljai Fa- és Szénkereskedelmi Kft-nél, Debrecen, Széchenyi 8. Telefon 15-47. 1794 8. 5

Takaréktűzhelyek nagy, majolika alkalmi áron eladó. Egyszerűbbek is készen kaphatók. Kandia 15. 458

Mérlegek, súlyok hitelesítve, új és javítottak, takaréktűzhelyek felelősséggel, javítások olcsón. Gyermekmérleg-kölcsönzés. Kigyó 57. 591

### KERESLET

Kenyérhaját veszek. Irjon levelezőlapot, érte küldök. S. T. Domokos Lajos ucca 6. 1011

### OKTATÁS

Naményi Zoltán gyorsíró, gépiróiskolában nyári tanfolyam. Vidékieknek vasútkedvezmény. — Államvizsga. Batthyány 1. 1268 8. 28

Nyári gyorsíró- és gépirótanfolyam a Simai gyorsíróiskolában. Piac 73. Államvizsga. 1675 8. 4

Okleveles tanító vizsgáztatást, angol, német, gimnáziumi oktatást vállal garanciával. Szőlősi trafik, püspöki palota. 240

### TÁRS

Társat keresek 20—50.000 P-vel bármilyen vállalatba, üzlet vagy vállalkozáshoz. „Ketten is biztosan” jellegére a kiadóra. 594

### BÜTOR

Hálószobák, ebédlők, kombinált szobák, konyhaberendezések — Salamon bútorgyűjtemény. Jó minőség, előnyös árak. Hunyadi u. 2. sz. alatt. 140 7. 19.

Modern háló, kombinált szekrény, fotel, konyhaberendezés, antik komód. Kossuth 51. 1788 10. 4

Minek a fényes kirakat, amikor olcsóbban vásárolhat mindenféle lakberendezési tárgyat előnyös fizetési feltételekkel, udvari bútorgyűjteményben. Piac 71. 584 8. 15

### AUTÓ

#### MOTOR KERÉKPÁR

Strapabíró oldalkocsis motorkerékpár eladó. Cím a kiadóban 865 vv Segédmotorokat motorkerékpárokat, varrógépeket, kerékpárokat, s gramofonokat vesz, elad cserél, Király. Royal-épület. 500

AJS 500-as oldalkocsis motorkerékpár, üzembékes, eladó Nagy Zoltánnál, Miklós 49. 616

### TÜZELŐ ANYAGOK

Prima bukk, tölgy, akác fa, szenek, legkisebb mennyiségűtől legnagyobb, azonnali állításra. Timár u. 11. telefon: 30-68. ú. v. Molnár Lukács. 443

### ÜZLET MŰHELYISÉG RAKTÁRHÉLYISÉG

Kiadó pinceüzlet, esetleg műhelynek, lakásnak augusztus 1-re. Kossuth 22. Házmester. 622

### ÁTADÓ

#### ÜZLET VÉNDÉGLŐ

Biztos megélhetést nyújtó fűszerüzlet elköltözés miatt eladó. Cím a kiadóban. 621

### KIADÓ LAKÁS

Kétszobás Szerényebb 2 szoba, konyhás uccai lakás bútorral együtt átadó. Cím a kiadóban. 455

### KIADÓ LAKÁS

Háromszobás udvari lakás fürdőszobával kiadó. Arany János búsz. Értekezhetni délután. 598

### KIADÓ LAKÁS

4 szobás lakás kiadó. Simonffy 7. 625

### BÜTOROZOTT SZOBA

Egy kis szoba előszobával bútorozva vagy üresen, esetleg konyahasználattal azonnala kiadó. Széchenyi 42. I. emelet. 466

Egy vagy két szoba bútorozva kiadó. Piac 77. I. 4. Uccai rész. 626

Különbejárattal bútorozott szoba kiadó nyaralónak is. József kir. herceg 35. Kereszt-épület. 624

Uccai bútorozott szoba keresztény családnál azonnal kiadó. — Simonffy 25. 620

Bútorozott szoba kiadó. Miklós 37. Sztepanov szabónál. 457

Bútorozott szoba 1—2 személynek kiadó. Takács, Hatvan u. 18. 453

Nyaralónak alkalmas bútorozott szoba konyahasználattal 2—3 személy részére kiadó. — Szent Anna 31. Kereszt-épület. 461

Szerényigényű fiatalember lakótársnak menne. Cím a kiadóban. 464

Földszinti szép szoba 1—2 személy részére kiadó. József kir. herceg u. 7. 623

Kiadó különbejárattal szoba. Csapó 19. 2. lakásban balra, Grószné-nél. 590

Különbejárattal bútorozott szoba Nagyerdőnél kiadó. Komlóssy út 62. 587

Különbejárattal uccai bútorozott szoba lakónélküli udvarban kiadó. Bercsényi 37. 619

Kiadó különbejárattal uccai elegáns bútorozott kétszemélyes kombinált szoba azonnala egy-két úriember, esetleg házaspár részére. Cím kiadóban. 601

### ELVESZETT

Selyem pines (fehér) elveszett 12-ikén este Péterfia praatlan oldal, Egymalom és Eötvös ucca között. Megtaláló jutalomban részesül, kérem beadni Vár u. 12. 606

### VEGYES

Leánderek jó ládákban eladók Honvédtemető u. 6. sz. 333 vv.

Grafológusnő mindenki kézírásából biztosan állapítást nyújt. Széchenyi 43. 579

### INGOSÁG ELADÁS

Kocsyberendezés van eladó. Bősörményi út 73. alatt. 489 vv

Fa- és bronzcsillárok eredeti régi és stil bútorok, ülógarnitúrák és virrinek stb. legolcsóbban beszerezhetők. — Ingóságközvetítő. ref. püspöki bérpalota. 1131 vv.

Asztalsparhelt olcsón eladó. Honvédtemető u. 29. B. 494

Egy kétlángú gázrezo eladó. Péterfia 48. 378

Eladó bontásból 1. b. méretű ajtó és ablakok. Vendég 13. 481

Lószőrmatrac eladó. — Batthyány 5. Műszaki iroda. 583

Elődök nagyobb gyermek csögy, függő rézlámpa, petróleumra és villanyra használható, leánderek, fehér és rózsaszín, 3 darab fakarnis. Kandia 15. Lakatos, 459

Cserépkályha eladó olcsón. Petőfi tér 3. Nagyalománál. 593

Építésvasalások, ajtópántok, rézvédők, tűzhelyalkatrészek, platin, lábak (újak) eladók lakatosoknak. József kir. herceg 7. 592

500 darab téglabontásból eladó. Telegi 32. Mgetekinthető 11-ig. 589

Eladó jó, használt paplan, próbaasztal, szék, virágállvány, képek. — Rothermere 17. 608

Eladó egy vég mosott sífon vászon, 30 méter. Temető u. 16/b. 3. ajtó. 470

Jékarban levő jégszekrény eladó. Reggel 10-ig. Svetits palota III. udvar földszint 3. 600

### GAZD. TERMÉNYEK

Eladó ezerhatszáz kvadrát lucerna láb. Rothermere 25. 447

### GAZD. ESZKÖZÖK

Egy- és kétfelvas gumikerekű hintó eladó. Erzsébet 28. 307

Csészlőgép, ezer milliméteres, körülgyűrűs, s gőzlokomotívok, 4, 6, 8 HP, hatóságilag megnyomatva, golyós csapágyak, Mollerupolajozók eladók bérbeadók, cserélhetők, Király. Royal-épület. 498

### INGATLANT KERES MEGVÉTELRE

15—20 holdas, lehetőleg tanyás földterület keresek megvételre — készpénzzel. „Olász” jellegre. 611

### ELADÓ HÁZ

Eladó Hajdúböszörményben II. Rákóczi Ferenc u. 47. sz. ház. 1953. okt. 19-ig adómentes. Bővebbet Bősörményi út 73. Debrecen. 499 vv. Nyíl u. 14. számú ház eladó. Zalogház, Hunyadi 14. 1778 vv.

Hajdúszoboszló főterén, Vértanuk tere 8. évi 6000 P bérjövövedelmű üzleti ház, melyen felül még saját használatban van 5 helyiség, eladó. — Értekezni: Hajdúszoboszlón dr. Csiba István ügyvédnél, Debrecenben: Arva u. 5., a tulajdonosnál. 271

### FÖLDBÉRLET

Hajdúszoboszlón, a fűdő mellett lévő Bánom-szőlőskertben egy 944 □-öles és egy 832 □-öles telek eladó. Cím a kiadóban. vv. 260

### ELADÓ FÖLD

Nyolc hold tanyás föld szőlővel Bellegelő 90. szám alatt eladó. Érdeklődni Bercsényi u. trafik. 454

### ELADÓ ÁLLAT

Angóra nyúl elköltözés miatt olcsón eladó. Csapókert, Apponyi 2. 577

Eladó hároméves előhasú úzó anya, tizenöt literes. Bellegelő 304. Miképercsi út. 575

Szerkesztőjelölés: PÁLFI JÓZSEF  
Kiadóhely: P. SZIGETHY GYULA igazgató  
Kiadja és nyomja a HÍSZÁNTALI KÖNYV- és LAPKIADÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
Felolós nyomdavezető: SZIGETHY KÁROLY.